Корона

A young boy sees that many beautiful birds have a crown. What will he do to get his own?

Корона
Автор: Браян Кавана
Ілюстратор: Санджі Шрешта
Переклад: Шандас Манандар

Півник має червону корону.
"А де моя корона?"

Я попросив у Півника його корону.
Півник похитав головою і сказав: "Ні, я не віддам Тобі свою червону корону."

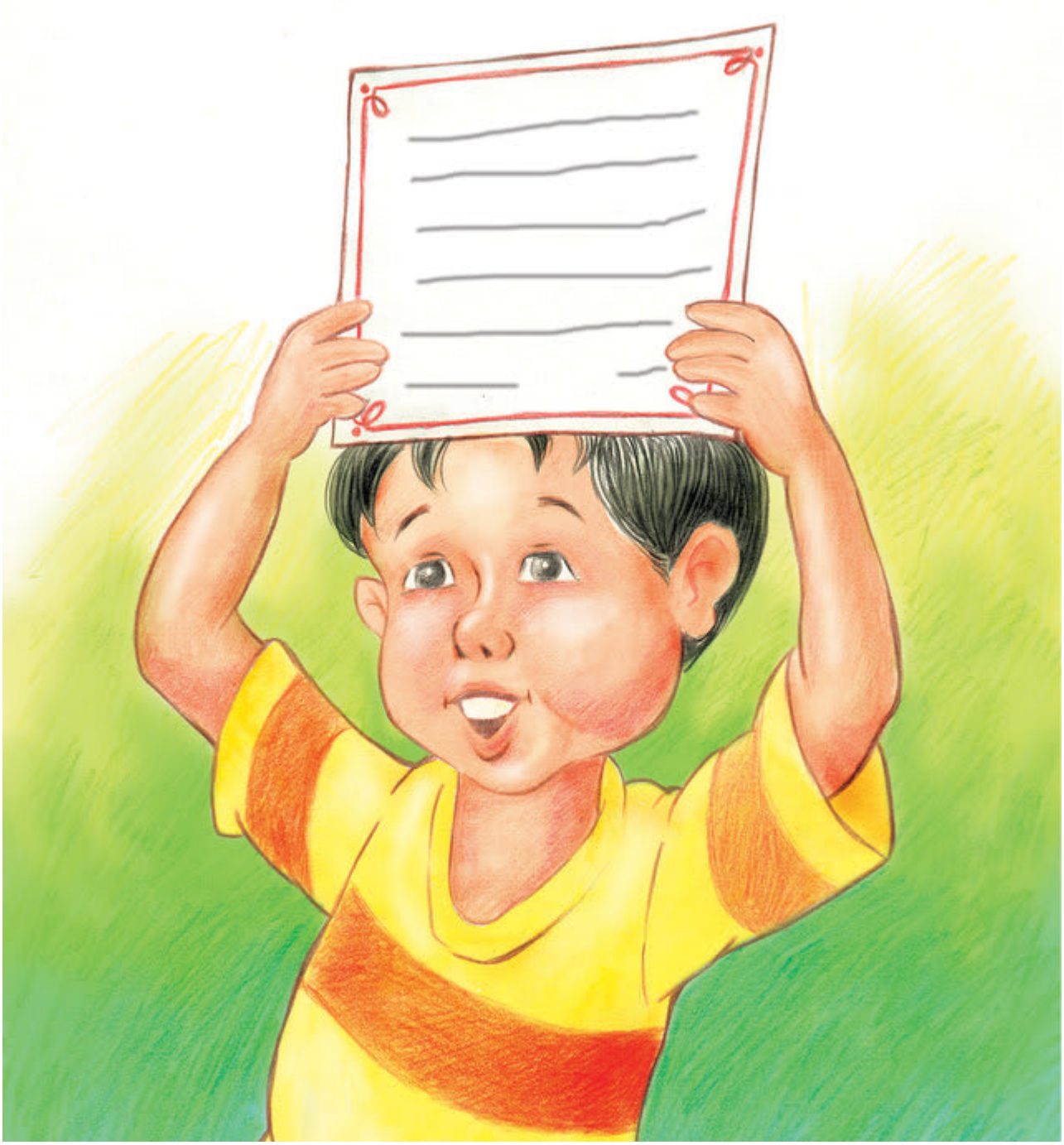
Барвистий Павич має блакитну корону.
"А де моя корона?"

Я попросив у Павича його корону.
Похитуючи головою, Павич сказав: "Ні, я не віддам Тобі мою блакитну корону."

Білий Журавель має білу корону.
"А де моя корона?"

Я попросив у Журавля його корону.
Похитуючи головою, Журавель сказав: "Ні, я не віддам Тобі мою білу корону."

"Годі, Півнику, годі!"
"Годі, Павичу, годі!"
"Годі, Журавлику, годі!"
"Я не буду забирати у Вас Ваші корони."



"Мені не треба чужої корони. Я носитиму свою власну корону!"

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Story Attribution:
This story:The Crownis translated byBrian Kavanagh. The © for this translation lies with Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'□□□□', byShantdas Manandhar. © Room to Read , 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'The Crown' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:A boy calling to three birds, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:A boy talks to a rooster, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:A rooster preens in front of a boy, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:A boy talks to a peacock, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:A peacock disagrees with a boy, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:A boy talks to a crane, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:A boy tries to persuade a crane, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:A boy turns away from three birds, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0

license.Page 9:A boy holds up a certificate, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:A rooster, a crane and a peacock, bySangi Shreshtha© Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Корона (переклад з англійської)
Маленький хлопчик бачить, що багато красивих пташок мають корони. Що він зробить для того, щоб мати свою?
Це книга 2-го рівня складності і призначена для дітей, які пізнають знайомі слова і спроможні читати нові слова із сторонньою допомогою.

Pratham Books оцифровується, щоб відкрити нову главу в царині дитячих історій різними мовами. Зближуючи дітей, письменників, ілюстраторів, і публіцистів. Об’єднуючи вчителів та перекладачів. Все для того, щоб створити багате полотнище багатомовних історій для дітей Індії та всього світу. StoryWeaver, наша унікальна онлайн-платформа, є майданчиком, де діти, батьки, вчителі, та бібліотекарі мають можливість бути креативними. Ласкаво просимо! Допоможіть нам положити книгу в руки кожної дитини!